

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**L' Espion Chinois: Ou, L'Envoye Secret De la Cour de  
Pekin, Pour examiner l'Etat présent de l'Europe**

Traduit du Chinois

**Goudar, Ange**

**A Cologne, 1764**

Lettre XXXII. Le Mandarin Cham-pi-pi, au Mandarin Kie-tou-na, à Pékin.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-9998**

Ils s'enferment le jour & passent les nuits dans les dépêches. S'il ne falloit pas qu'ils se montrassent à la Cour, & à la ville pour faire voir au Roi & au peuple leur accablement ; ils se rendroient entièrement invisibles. Alors les minucies les gagneroient au point qu'ils n'auroient pas le loisir de se souvenir qu'on les a choisis pour être l'appui de la couronne.

## L E T T R E XXXII.

*Le Mandarin Cham-pi-pi, au Mandarin Kie-tou-na, à Pékin.*

de Londres.  
**L** E S femmes en général sont trop dissipées en Europe, elles ne sauroient s'adonner aux passions qui demandent des soins & des ménagemens. Il faut jouir de soi-même, pour goûter les douceurs d'un amour tendre & délicat. Livrées à une suite de divertissemens qui se succèdent continuellement, elles n'ont pas assez de calme dans l'ame : la journée est trop courte pour elles ; les mois, les années se précipitent au-devant de leurs plaisirs, le tems leur manque ; c'est tout au plus, si elles ont le loisir de tromper leurs maris. Il

Il y a ici une chose dans le sexe, qui est supérieure à l'amour, je veux dire, la dissipation. Il n'y a point d'homme tel aimable qu'il puisse être, qui puisse indemnifier une femme du plaisir d'être toujours hors d'haleine, de courir le bal, l'opéra, la comédie ; sans compter les promenades de fondation, qui leur fournissent un nombre infini de moyens de dissipations, & qui les empêchent de se retrouver elles-mêmes. Outre ces divertissemens, il y en a d'autres qui renaissent continuellement, & que chaque saison ramène.

Cependant les hommes, qui les galopent dans tous ces endroits, meurent à la fin de lassitude ; & ceux qui leur succèdent, crévent aussi à force de fatigues.

On avoit imaginé de réformer une partie de ces dissipations, sous prétexte qu'elles corrompoient les mœurs. C'eut été détruire un vice, pour ouvrir la porte à plusieurs autres. La volupté y auroit gagné tout ce que la réforme eut détruit de ces amusemens.

Dans un état où la vertu n'est pas sous la protection des loix, où la constitution ne prévient pas l'incontinence, il ne faut pas que le sexe soit livrée à lui-même.

Des

Des Européennes dans l'oïfiveté & la retenuë des ferrals d'orient désoleroient ces lieux. Leur loisir rendroit leurs paffions furieuses : elles s'en prendroient à tout ; faute d'hommes, elles se livreroient aux eunuques. Tel mari qui se vante en Europe de la vertu de fa femme, ne fait pas qu'il en est redevable à un enchaînement d'amusemens frivoles, & que son honneur (comme on l'appelle ici) tire son origine des danfeurs de corde, de l'opéra ou des marionettes.

## L E T T R E XXXIII.

*Le Mandarin Cham-pi pi, au Chef de la Religion, à Pékin.*

de Londres.

**S**I les hommes pouvoient se passer de religion, & adorer Dieu, si je puis m'exprimer ainfi, sans culte, ils en feroient plus heureux, & la divinité mieux servie.

J'allai diner dernièrement chez un curieux en dogmes de cette ville, qui avoit ce jour-là ramassé chez lui une collection complete en religions. J'y trouvai pour convives un catholique-romain, un protestant, un Juif, un Anabaptiste, un Turc, & moi qui étois Chinois. Comme